



了解瞬息万变的世界

2012国际矿业博览会为探讨行业核心话题提供契机

尽管产品依旧是2012国际矿业博览会的最大亮点，但三天展会期间采矿业所面临的问题成为了核心话题。从全球矿业领袖聚集一堂的开幕式到卡特彼勒高层领导在展区的发言，安全和可持续发展、政府法规、全球经济变化以及人口增长都是展会关注的话题。

了解瞬息万变的世界

2012 国际矿业博览会开幕式讨论会由耶鲁大学管理学院国际贸易、金融和商务方面的教授Jeffrey Garten博士主持。Garten博士与大家分享了自己的观点供讨论，即有四大问题与影响全球矿业发展的所有挑战息息相关：

- 地缘政治的变化（政治和地理位置、人口统计和经济之间的关系）
- 全球经济的变化
- 全球灾难
- 中产阶级的壮大及对美好生活的追求

Garten指出，全球开放型经济扩张正在放慢，如果这种开放性继续放慢，势必影响全球经济以及包括矿业行业在内的全球企业。

他说，“在一个日益复杂的国际政治环境中，各国政府能够充分协作以应对各种问题吗？我认为地缘政治的变化将影响全球大公司的前景与战略。”

全球经济自身的变化也将影响矿业的发展。“全球模式的确立主要是由工业化国家的需求及发展中国家的供应决定，”他说。

“这个模式至少在其强度上是不可持续的。问题是，会出现有一个平衡状态吗？怎样才能达到那个平衡状态呢？向平衡状态过渡的过程中会产生什么样的问题？”

紧张的全球金融系统也会对矿业造成影响。“目前还不清楚全球监管框架将何去何从，也不清楚大型的金融机构将会如何表现及如何行动。因此，最大的问题在于资本将从何而来、如何获取、需要哪些条件，这是全球公司面临的一大问题。”

Garten还提到全球灾难及其无法预测和规划性对矿业将有怎样的影响。“单单过去的十年你就可以看到那么多震惊世人的灾难：无论是9/11恐怖袭击、非典、亚洲海啸还是海地地震、卡特里娜飓风、英国石油公司的石油泄漏、中国民众所恐慌的放射尘等等。”Garten认为我们已经无法预测灾难发生的趋势，而且这个趋势还将继续。“对全球企业而言，这就引发了一些极其基本的问题，即如何针对这些无法预期的意外事件作出规划，以及如何将恢复能力注入你的运营，以便你能从那些的确无法事先预测的事件中重新恢复。”

最后，Garten强调中产阶级的壮大是影响采矿业的关键因素。“数十亿人涌入全球经济，预计未来10年将有20亿人加入中产阶级大军。哪里有对更美好生活的向往，哪里就有对更多住房、汽车及其它一切事物的需求。”

熟悉政府法规

各国政府越来越多的参与到整个矿业活动中。矿业公司们要了解不同地区错综复杂的政策法规及其监管，以获得采矿许可和采矿权。

卡特彼勒作为采矿业的领导者，积极帮助客户应对这些挑战。事实上，该公司最近新增了一位副总裁专门负责推进相关事宜。

卡特彼勒政府与企业事务副总裁Kathryn Karol在国际矿业博览会上接受采访时说，“我们高度重视如何与国家和地区政府及采矿客户通力合作，以及如何与当地社区和实体合作并了解他们所存在的问题。”

Karol表示，矿业公司及其合作伙伴应重视政府事务和社区关系，这一点比以往任何时候都更重要。她还强调，拥有一个同盟，例如卡特彼勒，有助于公司保护并增强其商业利益。“这在新兴矿区也很重要，因为我们必须就基础设施建设与政府进行合作……对于正在开采的矿区，法规有可能会随着时间的推移而发生变化，你必须及时跟进。”

Karol为矿业公司提供四点建议：

- 了解法规要求
- 确保资产质量和储备足以实现良好的投资回报
- 确保当地运营与公司企业文化相融合
- 制定严格的企业机制，以免违反法律或法规

Karol说：“我们可以为客户提供帮助。近一个世纪以来，卡特彼勒的足迹已经遍布全球。我们的代理商及合作伙伴网络也遍及世界各地。我们能够利用该网络帮助采矿客户寻找问题，确保他们了解相关要求，并确保避免一切可能降低工作速度、增加额外成本或错失良机的意外问题。”

Karol还告诉各位，卡特彼勒利用它的影响力积极促进矿业的发展。“作为贸易协会会员，我们力求教育决策制定者.....在对你们的业务能够提供帮助的关键的行业问题上表示的支持。”

分享制造商的独特见解

“可持续发展是个大词”，Oberhelman说，“而且可能有点使用过度。但是，对于我们的行业以及我们的采矿客户来说，可持续发展一词却至关重要。众所周知，我们接触地球的方式、我们所开采的资源以及我们开采资源的方式都引来广泛关注。这就表明，我们确实应对它予以重视。”

Oberhelman强调，卡特彼勒可持续发展中最为重要的一个方面就是安全。“安全涉及我们在井下和露天工作的人员和采矿客户——无论在我们的机器上干什么，无论是进入机器内部还是维修机器——我们都应重视安全。坦率地说，过去十年，正是采矿客户和采矿业促使我们全面重视安全问题。”

矿业公司也日益需要更加环保的设备，因为它们面临来自政府的日趋严格的法规要求。政府要求矿业公司们提高效率，减少燃油消耗，降低排放，以及材料重复使用和回收利用。卡特彼勒努力保障这种需要，同时确保这些环保相关的改进不影响到矿业经营的利润增长。

“我向大家保证：我们所做的每一个改进——围绕卡车、技术、电机、钻机以及你所能说出的一切——都是为了确保我们的客户能够降低拥有和运营成本。如果做得合理，我们就保护了资源，并最终实现可持续和共赢。我想这就是今年卡特彼勒想传递给大家的信息。”

翻修和再制造也是卡特彼勒重点关注的领域。公司在全球有大量再制造的业务，从变速器到发动机，乃至整机设备。Oberhelman指着卡特彼勒展区的机车说道：“利用那辆机车及其后面运煤的车厢，即可实现整体循环利用。我们可翻修箱式车厢和平板车厢。我们保留了大量卡车车桥和所有部件并对它们进行翻修。它们被翻修后就像新的一样，摆放在厂房的另一端。这是很重要的，无论是对我们自己、我们的地球、还是对我们的客户。”

成为所在社区的优秀公民也是矿业公司的另一个关注点。卡特彼勒等制造企业深知其重要性，无论是对内还是对外，都将其置于优先考虑的地位。“我常引以为豪的是，卡特彼勒员工为可持续发展和回收利用计划而努力工作，力求帮助社区且不求回报。”Oberhelman说。“我们极其重视水资源，并确保地球上更多的人拥有饮用水。这是件值得付出的事，当我们做这类事时，都能从客户和自己的员工那里获得很多积极反馈。”

展望未来

尽管全球矿业面临很多挑战，2012国际矿业博览会还是传递着一个积极的信号。

“尽管存在诸多不确定性，但在我看来，这会是一个不错的时机，我们生活在一个充满巨大机遇的时代，并且你们所代表的行业将拥有前所未有的发展空间和赢利机会”，Gartner说。“但一路上也将出现许多意想不到的情况，会有很多障碍，有些甚至来得很突然。因此，前进之路将起伏不定。”